

# HERALDO ALAVÉS

Año IV

Oficinas: Estación 47

Diario independiente  
Aliado de la Buena Prensa

Vitoria—Martes 30 de Agosto de 1904

Edición de la tarde

Talleres: Estación 47

Número 1125

## VENTA DE FINCAS

Se venden las casas-fabricas con sus solares, edificios y terreno situadas en la calle de Francia, señaladas con los números 45 y 46 respectivamente, que antes tenían los números 15 de la calle de circunvalación en el Portal de Urbina y 30 de la misma calle de Francia.

También se venden con los mismos edificios ó separadamente las máquinas de la fabricación de lana á que antes estaban destinadas.

Informará el abogado don Manuel Lete y San Pelayo.

## PIANOS CHASSAIGNE FRÈRES

y otras varias marcas  
Venta y alquiler para dentro y fuera de la capital á precios reducidos  
CASA GARCIA  
SUR 40-PRAL.

## GABINETE ODONTOLÓGICO

E. LLANO  
DENTISTA  
Plaza Nueva 173

## Peregrinaciones

Ayer, como ya dijimos, se celebró la peregrinación española á la ciudad de Haro, con el objeto de visitar el Santuario de la Virgen de la Vega.

A las cuatro y media de la mañana, salió de Vitoria el tren de peregrinos. Al frente de los peregrinos vitorianos fué el señor arcediano de esta santa iglesia catedral don Francisco Pajares.

Entre los peregrinos, vimos á los señores don Alberto Cuesta, presidente y profesor en la academia de San Prudencio, y al comerciante de esta plaza don Quintín Mendia.

En las estaciones de Lapuebla de Arganzón y Manzanos, esperaban á los peregrinos, los pertenecientes á las cincuenta y cinco parroquias del condado de Treviño.

En vista de la afluencia de peregrinos, el jefe de la estación de Manzanos concedió permiso para ocupar departamentos de primera y segunda clase á viajeros de tercera, saliendo por ello el tren con un pequeño retraso.

En la estación de Miranda de Ebro recibieron á la peregrinación los dos párrocos de esa villa, el de Rivabellosa, las hijas de María y muchísimos peregrinos, con cruz alzada y estandartes.

El tren preparado para la línea de la Rioja, fué necesario aumentarlo en carroc unidades, lo cual retrasó la salida media hora.

También en la estación de San Felices se agregó á la peregrinación, gran número de personas.

En la estación de Haro, esperaban al tren los peregrinos de Briñas, Labastida, Laguardia y Sajazarra.

Todos reunidos, emprendieron el camino, y en la entrada del puente se organizaron las procesiones, compuestas por las hijas de María, peregrinos y estandartes, dirigiéndose así al Santuario, seguidos de los peregrinos de Logroño, Navarrete, Fuenmayor, Cenicero, Briones y demás pueblos de esa región.

Primeramente, y una vez en el templo, hubo confesiones, y á continuación se repartió el Pan de los ángeles.

A continuación, se efectuó gran misa de campaña, de pontifical, celebrando el ilustrísimo señor obispo del Burgo de Osma, en el altar provisional colocado delante de la iglesia, viéndose en la parte superior de aquel la veneranda imagen de la Virgen.

La capilla, estuvo á cargo de cuatro profesores, resultando inmejorable la parte musical á aquella encomendada.

Dirigió la palabra á los peregrinos, cantando con verdadera fluencia y fortuna las glorias de María, el señor cura párroco de San Vicente de la Sonsierra.

A las tres de la tarde, salió de la iglesia parroquial, la procesión del santo rosario, siendo presidida por el ilustrísimo señor obispo mencionado y con asistencia de otro prelado que lo ha sido en Filipinas.

Después se dirigió á los fieles la plática de despedida, y con ello se dió por terminado el grandioso acto celebrado en honor de la Santísima Virgen.

Se calcula que á la peregrinación asistieron diez mil peregrinos, trescientos de ellos señores curas párrocos y seguita estandartes.

El orden y religiosidad demostrados, por todos, edificante.

Seguramente habrá sido, la peregrinación que nos ocupa, una de las más importantes conocidas.

No podemos menos de dedicar elogios al director de la peregrinación, el celoso párroco de Santo Tomás, de Haro.

Los peregrinos de nuestra ciudad entraban de regreso, en ella, á las nueve de la noche.

Ya están terminando los trabajos de organización para la peregrinación á Lourdes de las hijas de María.

Como ya saben nuestros lectores, acudiendo á dos mil seiscientos el número de peregrinas que visitarán á la Virgen.

Las peregrinas vitorianas saldrán el sábado día 3 del entrante mes de septiembre.

También tendrá lugar, en breve, una peregrinación á la Virgen de Antizazu.

La están organizando, para el día 17 del próximo mes de setiembre, los hermanos de la venerable Orden Tercera de Vitoria,

Se está organizando, para el día 25 del próximo mes de setiembre, una peregrinación vascongada, exclusivamente religiosa, al santuario de la aparición y milagrosa Virgen de Nuestra Señora del Castillo, abogada del mal de corazón y enfermedades epilépticas, radicante en la villa de Salinas de Leniz.

Habiendo sido aprobada, con el mayor agrado, por el ilustrísimo señor vicario capitular de la diócesis de Vitoria, don Ignacio Hernández, se ha nombrado una comisión ejecutiva, formada por varias distinguidas personalidades.

Los cultos consistirán en los actos siguientes:

A las diez de la mañana de dicho día 25, se celebrarán dos misas solemnes, una en el interior del Santuario, con sermón en castellano y otra al aire libre, siendo el sermón en vascongue.

En el intermedio de la hora de llegada á la de la celebración de las misas, podrán los peregrinos descansar y almorzar; no obstante, en ese intervalo, se dirá una misa rezada dentro del Santuario para todo aquel peregrino que quisiera asistir á ella.

A las tres de la tarde, tendrá lugar el rosario, en los puntos antes indicados, con plática de despedida, ocupando la sagrada cátedra tanto á la mañana como á la tarde, dos reverendos padres de la Compañía de Jesús.

Los peregrinos que quisieren comulgar en dicho día, será más conveniente lo hagan en sus respectivos pueblos.

## El descanso dominical

REGLAMENTO para la aplicación de la ley de 1.º de Marzo de 1894 sobre el descanso en domingo.

De las excepciones del descanso en domingo (Continuación)

c) Por razones que determinen un grave perjuicio al interés público ó á la misma industria:

I. Las tabernas y despachos de pan.

II. Las tiendas de ultramarinos, comestibles, y abacerías y sus similares, tabajerías y salchicheras, despachos de aves, corderos y caza, de frutas y hortalizas, de pescado fresco y lecherías.

III. Las expendurias de carbón al por menor.

IV. Las confiterías, las pastelerías y las reposterías.

V. Las peluquerías y las barberías.

VI. Los establecimientos de limpiabotas.

VII. Las fotografías.

VIII. Los establecimientos de floricultura y horticultura.

IX. Los transportes de alimentos á domicilio.

X. La carga y la descarga de mercancías en los puertos y de las de pequeña velocidad en las estaciones de ferrocarriles.

Podrán, no obstante, verificarse á horas extraordinarias la carga y la descarga de los buques de escala fija que hayan de permanecer en el puerto durante poco tiempo, y en los que se hallen en las mismas condiciones por arribada forzosa, así como de las mercancías que por su naturaleza puedan sufrir menoscabo ó deterioro á causa de la demora.

XI. Las droguerías al por menor.

XII. Los vendedores ambulantes, entendiéndose que lo son, para los efectos de este reglamento, todos aquellos que, sin ocupar un espacio determinado y fijo de terreno en la vía pública, expendan las mercancías que puedan transportar por sí mismo ó utilizando animales de carga ó vehículos de mano.

Todos los trabajos comprendidos en los once primeros números precedentes cesarán á las once de la mañana, cerrándose á esta hora todos los locales destinados á las operaciones ó explotaciones respectivas. Las tabernas se cerrarán á las siete de la mañana.

Los trabajos de reparación ó limpieza indispensables para no interrumpir con ellos las faenas de la semana en establecimientos industriales.

Solo se considerarán indispensables para este efecto los trabajos de limpieza que, de no realizarse, en domingo, impidan la continuidad de las operaciones de las industrias ó produzcan grave entorpecimiento y perjuicio á las mismas.

No se consentirá excepción alguna por este concepto en relación á los establecimientos meramente comerciales.

3.º Los trabajos que eventualmente sean perentorios:

a) Por inminencia de daño:

1.º Los servicios destinados á combatir las plagas del campo como la langosta, etc.

II. Las demoliciones y reparaciones de carácter urgente.

b) Por accidentes naturales ó por otras causas transitorias que sea menester aprovechar.

I. Las faenas agrícolas, de riego y forestales en las épocas en que son indispensables para la siembra, el cultivo, la recolección y demás análogos.

II. Los mercados y las ferias en los lugares, los días y las horas en que por tradición costumbre se celebren ó en adelante se autoricen.

Art. 7.º En los casos comprendidos en el número 3.º del artículo anterior,

será preciso el permiso del Alcalde.

En las faenas agrícolas y forestales, el permiso concedido á un agricultor, dueño ó arrendatario de montes, se entenderá concedido también á el término municipal y á todos los dueños ó arrendatarios de montes situados en el mismo, sean ó no vecinos.

En caso de grave urgencia, bastará poner en conocimiento del Alcalde el trabajo que haya de efectuarse, supliéndose concedido desde luego el permiso, sin perjuicio de la responsabilidad en que el interesado incurra si se demuestra en el expediente oportuno la falsedad de la causa alegada.

Estos permisos se pedirán y concederán en papel común, serán gratuitos y no podrán ser objeto de impuesto ni arbitrio de ningún género.

(Se continuará.)

## Ayuntamiento

Orden del día

De once asuntos consta el orden del día para la sesión ordinaria que ha de celebrarse nuestro municipio, mañana, miércoles, día 31 del actual mes de agosto.

Aprobación del acta de la sesión anterior.

Estado de Caja.

Relación del producto de arbitrios. Cuatro dictámenes: uno de la comisión de obras, informando la instancia de don Benito de la Arena, para la colocación de un mirador; otro de don Julián Apraiz, para reformar el hotel que en la calle del Sur posee don José Díaz y Huidobro; otro de don Juan Irurzun, solicitando demarcación de línea, en un terreno de su propiedad, sito en la calle de San Antonio, y el último de don Eusebio Gallego, viuda de Peláez, suplicando se retire la piedra que se ha colocado cerca de la plaza de toros.

Dos mociones: una de don Manuel Mújica, regidor en funciones de antiguo regidor, proponiendo que todos los cargos de carácter técnico, se provean, en lo sucesivo, por oposición, y otra del concejal don Ricardo Buesa, que propone la creación de una casa de socorro, para el servicio de la beneficencia municipal.

Nóminas, cuentas y libranzas, Y, por último, instancias.

## Desórdenes en la Rioja

POR CORREO  
(De nuestro corresponsal señor U.)  
Logroño, 30, 5 mañana.

Preparativos

Antes de que llegara á esta el tren conduciendo á los peregrinos que habían marchado á Haro, se veían grupos de jóvenes á quienes se les había provisto de pitos en el Casino Republicano.

Engrosado el grupo harta formar una masa muy compacta, se dirigió á las nueve y media á la estación, con ánimo de silbar á los devotos que regresaban de orar ante la Virgen de la Vega.

El andén, la plazoleta de la estación y vías cercanas fueron llenándose de gente, que unos por curiosidad y otros por deseos de hacer una manifestación anticlerical, espesaban á los peregrinos. Agentes de policía y parecidos de la guardia civil se habían colocado en puntos convenientes para impedir la invasión de la muchedumbre, entre las dependencias de la estación.

Todo hacía presagiar que iba á ocurrir algo anormal, resultando quizás un choque entre unos y otros elementos.

Llegada

En cuanto el tren entró en agujas la multitud intentó acercarse á las puertas por donde habían de salir los peregrinos, impidiéndolo los inspectores de orden público señores Cuesta y Quintana con agentes y guardia civil.

Como los peregrinos tenían ya conocimiento de la actitud hostil en que se habían colocado los republicanos, salieron de la estación en pequeños grupos, confundidos con los demás viajeros del tren carbonero.

Los republicanos comenzaron á dar vivas á Salmerón y á la república, y tras los gritos comenzaron las pedradas. Entonces los agentes y la guardia civil despenalaron los sables y cargaron sobre los perturbadores, que no cesaron en sus vivas y pedradas, por lo que se vio obligada la fuerza de guardias de caballería á dar una carga, que obligó á huir á los grupos, desparados en cuanto salieron á relucir los sables.

Por el Espolón marcharon los grupos más nutridos.

Agresión

Un pelotón compuesto de unos doscientos jóvenes rodeó uno de los priarios del Espolón y lo empujó á pedradas, destrozándolo, mientras se daban gritos de viva la república.

Cuando la guardia civil llegó á dicho punto, corrieron los agresores, que habían atacado á dos hermanos Marianitas que hubieron de refugiarse en el kiosco, huyendo de la brutal acometida. Uno de los Marianitas resultó herido y fué llevado al hospital. También la mujer encargada de la limpieza del kiosco recibió dos pedradas.

A los jesuitas

Cuando fueron echados los revoltosos de la estación y sus alrededores, se dió la voz de á los jesuitas, y allí marcharon dando vivas á Salmerón.

La policía salió al paso de los grupos en la calle Mayor é impidió que avanzaran, dando unas cargas con sus correspondientes carreras y sustos. Desde este momento la disolución de los pelotones de perturbadores fué completa y la población á las once y media de la noche había tomado su aspecto ordinario y normal.

La parte sensata de la población protesta contra los que alteran el orden público y en nombre de la libertad apedrean y pegan.

Se condele de que una minoría perturbadora perjudique el nombre de un pueblo culto.

## La exposición fotográfica

Hoy quedará cerrada la notable exposición fotográfica, que, organizada por la "Sociedad Fotográfica de Vitoria", tanto ha llamado la atención entre los festejos con que los vitorianos hemos honrado, éste año, á la Virgen Blanca.

Mucho se ha ponderado la exposición fotográfica, y en justicia, pues tanto los trabajos presentados, como su instalación, nada han dejado que desear.

De ella se ha ocupado HERALDO ALAVÉS, con la detención, no que se merece, sino que hemos podido dedicarla, pues si á hacerlo como es debido fuéramos, mayor hubiese sido el número de líneas escritas.

En el tiempo que la exposición ha permanecido abierta, la ha visitado gran número de personas, habiendo pasado de mil quinientas.

Hoy, día en que tiene lugar la clausura, no podemos menos de repetir las frases por nosotros impresas, con motivo de la exposición, dando nuestra enhorabuena y felicitación á los concursantes premiados, al jurado, á la "Sociedad Fotográfica de Vitoria", y muy en particular á su celosa é inteligente junta directiva.

Leonardo.

## El concurso obrero

Nuestro querido colega de Madrid, el notable periódico ilustrado *El Gráfico*, dedica, una de sus preciosas páginas, del número correspondiente al día de ayer, al "Concurso obrero recientemente celebrado en nuestra ciudad, con motivo de las fiestas de la Blanca."

*El Gráfico* publica un bien escrito artículo y ocho grabados.

Estos representan la medalla hecha para premios, por sus dos caras, obra del escultor don Lorenzo Fernández de Viana; el bajo relieve en yeso, alegoría del Concurso, original del mismo señor; un grupo formado por los tres obreros que han obtenido el premio del rey, por la construcción de una turbina; el retrato del escultor nombrado; un tocador estilo Luis XV, premiado con doscientas veinticinco pesetas y medalla de plata; la turbina agraciada con el premio de Su Majestad, y el automóvil de los talleres de don Pedro Hueto y Compañía, premiado con medalla de oro.

Se invita á los señores expositores premiados en el último Concurso obrero, celebrado en esta ciudad de Vitoria, á una reunión que tendrá lugar, en una de las salas de la casa consistorial, pasado mañana, día 1.º del próximo mes de setiembre, á las ocho de la noche.

El objeto de la reunión, es dar á conocer una plausible iniciativa referente al Concurso, iniciativa acordada por varios expositores.

Vitoria 30 de agosto de 1904.

LA COMISION.

## Notas religiosas

En San Miguel

La Congregación del Sagrado Corazón de Jesús y del Apostolado de la Oración, erigida canónicamente en la iglesia de San Miguel Arcángel, celebrará el viernes, 2 de setiembre próximo sus cultos acostumbrados en obsequio del Delfico Corazón, en la forma siguiente:

Por la mañana á las siete y media habrá misa y comunión general, que terminará con las cinco visitas al Corazón de Jesús y el acto de consagración.

Por la tarde, á las seis y media después de la exposición de S. D. M. tendrán lugar los actos siguientes: estación, rosario, sermón que predicará el muy ilustre señor arcipreste de la santa iglesia catedral don Pedro González Gambari, bendición y reserva.

## Notas militares

A cob ar

Todos los señores jefes y oficiales en situación de excedentes, reemplazo y retirados de fuera, pasarán á recoger sus haberes al sitio de costumbre, mañana de diez á una.

Destino

Ha quedado sin efecto el nombramiento de jefe de santidad militar de la Gran Canaria y director del hospital militar de Las Palmas, hecho á favor del subinspector médico de primera don Enrique Sánchez y Manzano, perteneciente al servicio del hospital militar de Vitoria, cuyo cargo, por lo tanto, continuara desempeñando.

Ingreso

El soldado del regimiento de infantería perteneciente á la guarnición de esta plaza, Benito Rodríguez y Diéguez, ha obtenido ingreso en el cuerpo de carabineros, habiendo sido

destinado á la provincia de Guipúzcoa.

Servicio de la plaza para el día 31

Parada, regimiento de Guipúzcoa. Jefe de día, comandante de Guipúzcoa don José San Pedro.

Imaginaría, comandante de Cuenca don Juan Lesta.

Visita de Hospital y provisiones, capitán de Cuenca don Casto Alvarez.

Traje el de diario.

PARREJO.

## SUCESOS

Escandaloso

Por armarse anoche en la Florida un monumental escándalo, faltando gravemente á los guardias municipales, fué detenido y puesto á disposición del juzgado, Lorenzo Penarroya.

Loca

Ayer mañana llamó la atención de los paseantes de la calle de la Estación, una pobre mujer que era conducida á caballo al manicomio de Santa Agueda entre dos individuos parientes suyos, que no podían evitar que la pobre loca prorumpiera á cada momento en vitores á don Carlos y á Mella.

Inocendio de un monte

Anteayer, día 28 del corriente mes de agosto, se declaró, á las seis de la tarde, un incendio en el monte comunero próximo á Genevilla, llamado "El encinar."

Quedaron devastadas unas quince hectáreas de terreno.

El vecindario logró, después de no pocos esfuerzos, extinguir el fuego. Las pérdidas son considerables.

Otro incendio

En el pueblo de Ordoñana, se declaró un voraz incendio á las tres de la madrugada del día de ayer, quedando reducidas á cenizas las casas de los vecinos Benito Antuña y Saturnino Heredia, así como varias cantidades de grano y paja que los referidos labradores tenían almacenados en sus casas.

El incendio quedó extinguido para las once de la noche, sin que haya que lamentar ninguna desgracia personal.

Por sospechas ha sido detenido, como presunto autor del hecho, Gorgonio Gómez, que hace una temporada juró causar perjuicios á un hospital sirviente de Saturnino Heredia, por cuestión habida entre ambos.

Hazaña

En el pueblo de Elciego, aparecieron arrancadas la mayor parte de las plantas y árboles frutales, de la huerta propiedad de don Francisco Bañares, en la madrugada del día 27 del actual mes de agosto.

Hasta la fecha no han sido habidos los autores de tal hazaña, la cual se atribuye á alguna venganza.

## DE SOCIEDAD

Conforme anunciamos, anoche marcharon á San Sebastián en el rápido, después de pasar una temporada entre nosotros, hospedados en el hotel Quintanilla, el señor don Eduardo Dato y su familia.

A despedidas acudieron á la estación muchísimas personas, entre las que recordamos al señor gobernador civil, conde de Buena Esperanza; una representación del ayuntamiento; presidente de la Audiencia don Hipólito del Campo, don Felipe Arrieta, y las familias de los señores don Julián Apraiz, don José Arce, don Laureano Irazabal, don Enrique Mendoza, don Casimiro Pando-Argüelles, y otras muchas.

Mucho sentimos la ausencia del señor Dato y distinguida familia, y deseamos les haya sido grata su estancia en Vitoria, así como tener el gusto de contarlos entre nuestros huéspedes del año que viene.

Ayer marchó á los baños de Sobro, en el tren correo del mediodía, nuestro amigo don José Pérez San Román.

De San Sebastián, donde han pasado una temporada, han regresado, á Vitoria, nuestro apreciable amigo, el empleado de la diputación provincial de Alava, don Benigno Levantini y familia, á los que damos la bienvenida.

El subinspector médico de primera, don Enrique Sánchez, continuará perteneciendo á la guarnición de Vitoria, por haber quedado sin efecto su traslado á la de las islas Canarias.

Mucho lo celebramos.

Después de pasar varios días en esta población, procedentes de su residencia de Barcelona, hoy han marchado á San Sebastián nuestros queridos amigos la señorita María de Olalde y sus hermanos don Enrique y don Fernando.

Han sido despedidos en el andén, por muchas de las distinguidas é inmutables relaciones que en Vitoria cuentan.

Les deseamos feliz viaje.

De las fiestas de Bilbao ha regresado la señorita vitoriana Carmen Eguituz, á la que damos nuestra bienvenida.

En el tren correo del mediodía, ha regresado, hoy, á Barcelona, don de presta sus servicios, el teniente de artillería don Jesús Tramán, después de haber pasado un mes, en esta, disfrutando de licencia.

Buen viaje.

Se encuentra completamente restablecido, de la gravísima enfermedad pasada, el hijo de nuestro respetado amigo el general de brigada don Tomás Cernuda.

Mucho lo celebramos y hacemos

presente, á los padres del niño, nuestra más completa enhorabuena.

Hoy ha salido para Madrid, á donde ha sido recientemente destinado, á la escuela de tiro, el capitán de artillería don Patricio Prieto, perteneciente hasta la fecha, al segundo regimiento de montaña de guarnición en Vitoria.

Ha sido despedido por muchos compañeros y amigos.

Sentimos la ausencia del señor Prieto y le deseamos muchas felicidades.

Procedentes de San Sebastián, han pasado, por esta estación, en dirección á Logroño, el exgobernador civil de esta provincia, don Salvador Aragón, su señora y su hermano don Saturnino.

Ha regresado de Bilbao nuestro estimado amigo don Eduardo de Diego Somonte.

Sea bien venido.

En el tren correo descendente de ayer, salió para San Sebastián, donde pasará una temporada, nuestro amigo don Francisco Helzel.

Se encuentra en Vitoria, por unos días, nuestro estimado amigo don Aureliano Tejada, al que damos la bienvenida.

Se encuentra delicada, guardando cama, lo que sentimos, la señorita Blanca Brena, cuyo restablecimiento deseamos.

En el expreso ascendente de las seis de esta tarde, ha salido de regreso para Madrid, después de pasar una temporada en Vitoria, disfrutando de licencia, nuestro distinguido amigo don Valentín de Verástegui, primer teniente del regimiento de Húsares de Pavía.

Le han despedido muchos de sus numerosos amigos.

Deseamosle feliz viaje.

Á la una y media de la madrugada ha fallecido, en esta ciudad, á los 54 años, don Juan Subijana y Arana, estimado amigo nuestro, que ha entregado su alma á Dios rodeado de su desconsolada familia.

Mañana miércoles, á las nueve de la misma, se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma, en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir.

La conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, tendrá lugar á continuación.

Reciba la familia del finado, y en especial su viuda é hijos, nuestro pésame más sentido, por la desgracia que looran.

Hoy ha marchado á Palencia y Madrid, nuestro amigo don Gil Legaria, recaudador de contribuciones.

Se encuentran en Bilbao, por breves días, nuestro querido compañero de redacción don Abdón Landa y su familia.

LEOPOLDO

## NUESTRO SERVICIO especial

Primera conferencia telefónica

(De nuestro corresponsal)

Bilbao

Notas bursátiles

En Bolsa se han hecho hoy seis operaciones, por un valor nominal en junto de 64.000 pesetas.

Sobre teatros

El ministro de la Gobernación ha enviado un telegrama circular al Gobernador civil de esta provincia recordándole las disposiciones vigentes respecto á espectáculos públicos y encargándole ponga especial cuidado en la inspección de los coliseos de la provincia, para saber si reúnen los requisitos fijados en dichas disposiciones especialmente en lo que se refiere á la seguridad de los concurrentes á los espectáculos públicos, que los teatros tengan puertas de salida que se abran para fuera y por último se interesa del Gobernador que las funciones terminen antes de las doce y media de la noche.

Una visita

Hoy habrán ido á visitar la Granja de Abadiano, los ingenieros de la Experimental.

Un certamen

Esta tarde se celebrará un certamen en el cual tomarán parte los alumnos pensionados por la diputación provincial de Vizcaya.

Fiestas

Del uno al seis del próximo de setiembre, se celebrarán en Lequeitio grandes fiestas en honor de San Antolín.

El día 4 por la mañana habrá dos partidos de pelota a mano, entre Barbero y Susterra contra Cantabria y Vildósola, y por la tarde del mismo día, otro partido entre Chato de Aulestia, padre é hijo, contra Ictea, padre é hijo también.

Además se celebrarán funciones religiosas, pruebas de buyes con carros, de tamborileros, de aurescolarios y de sausalari, corridas de novillos y conciertos por una banda de música.

Para los pobres

El mayor domo de palacio, señor duque de Sotomayor, antes de marchar de Santurce entregó á los alcaldes de varios pueblos en nombre de S. M. el Rey, 500 pesetas con destino á los pobres de los mismos.

Una desgracia

Al intentar pasar el puente del ferrocarril del Cadagua, cercado Aranguren, una joven llamada Julia Marenco, de 19 años de edad, tuvo la desgracia de caerse por el claro de las travasías de la vía.

Fue recogida por varios operarios de la fábrica del Cadagua y trasladada á la estación de Aranguren, donde la asistió un facultativo.

Se halla en grave estado y con pocas esperanzas de vida.

Horas de oficina

El primero de setiembre comenzarán en la Diputación provincial las horas de oficina acordadas por la misma, esto es, en vez de haber oficina por la mañana, la habrá por la mañana y por la tarde.

Villaluenga.

Segunda conferencia telefónica

Pamplona

4 t.

Buscando datos

El juez de instrucción de este partido ha pedido antecedentes al señor alcalde de esta ciudad con motivo de la denuncia presentada respecto al cambio de nombre de un elector del distrito de Rochapea en las elecciones verificadas el día 8 de noviembre último. Se asegura que este asunto está llamado á dar mucho juego.

Banquete

El dueño del café Iruña ha cedido el salón del mismo, al senador don Norberto Larrondo para el banquete que ha de celebrarse los elementos democráticos de esta provincia en el mes próximo venidero.

El acto será presidido por el señor Canalejas.

Imprudencia

Comunican de Puento la Reina que al pasar un carro por la carretera de dicha villa iba un perro delante de las mulas que á aquél arrastraban.

Al verlo un guarda jurado de aquel ayuntamiento hizo un disparo contra el perro con tan mala fortuna que destrozó una de las mulas.

Al ser detenido el guarda, manifestó que había hecho el disparo sobre el perro por ir este sin bozal, cosa prohibida por la autoridad local.

Estadística

Hoy se ha remitido á Madrid la estadística de los religiosos y religiosas que existen en la actualidad en esta provincia.

Resultado de ella que hay 1225 monjas españolas y 76 extranjeras; 533 frailes españoles y 97 extranjeros.

Reyería

Esta mañana se ha armado el gran escándalo en la plaza del Mercado.

El motivo ha sido una cuestión surgida entre dos vendedoras, que al ser separadas han resultado ambas con varios arañazos, arrancamiento de pelo, etc.

Del hecho conoce la autoridad competente.

Garca.

Tercera conferencia telefónica

Madrid

4 40 t.

Escasez

Se nota hoy escasez de noticias en los centros oficiales.

Los periodistas hemos hablado con el señor Sánchez Guerra y nos ha dicho que no tenía ninguna noticia digna de publicarse.

Vacantes

Es prematuro cuanto dicen los periódicos respecto á que se cubrirán las vacantes de embajadores con personal correspondiente al cuerpo diplomático y no con exministros.

Los ministros hablaron de esto en el consejo que ayer celebraron en San Sebastián, pero nada dejaron resuelto hasta tanto que regresen á Madrid.

Como al consejo donde ha de tratarse de cubrir la vacante ha de asistir el señor Rodríguez San Pedro y este ministro no estará en Madrid hasta el 16 del próximo mes de setiembre, ha de ser esa fecha para cuando el consejo decida.

Hay quien dice que no bastará otro consejo para tomar acuerdo respecto á este punto, sino que hará falta otro más.

Circular

El ministro de la Gobernación ha enviado una circular á los gobernadores de provincias relativa á celebración de espectáculos teatrales.

En dicha circular se ordena que las autoridades inspeccionen los teatros y vean si estos reúnen las condiciones establecidas tales como telón metálico, puertas de salida suficientes, servicio de incendios etc.

También se ordena que todos los espectáculos terminen para las doce de la noche.

El gobierno está decidido á obrar con rigor respecto á espectáculos.

Comentarios

Los aficionados al juego de la lotería hacen hoy muchos comentarios respecto al sorteo que ha de verificarse mañana.

Es el caso que los billetes de la serie segunda en su ángulo derecho llevan la fecha de mil noventa y cuatro en vez de la de mil novecientos cuatro.

La prensa hablando hoy de este error, dice que los billetes se considerarán buenos, pero que hubiera sido mejor hacer una aclaración para evitar el que luego se anulase el sorteo por haber protestas considerándolos como falsos.

Por estas circunstancias existe gran interés en el sorteo de mañana.

Maura en peligro

Hasta hoy no se ha conocido en Madrid el grave peligro que corren el presidente del Consejo de ministros y el ministro de Obras Públicas señor Allendesalazar el día antes de salir de Bilbao para San Sebastián.

Es el caso que ambos ministros se embarcaron en un bote de vapor para desembarcar en el muelle de Santurce.

Como el que patroneaba el bote no conocía bien el desembarcadero y la marea estaba baja, chocó con unas peñas que abrieron una vía de agua en la lancha que comenzó á zozobrar.

La sirena del bote empezó á tocar pidiendo auxilio y gracias á la prontitud con que el conocido marinerio Remigio saltó á las peñas, pudo librar de una muerte cierta á los dos ministros largándose varios cabos.

Como en la plaza y muelle de Santurce se reunieran bastantes curiosos, estos dicen que la serenidad y sangre fría del señor Maura fueron admirables. Cuando la lancha empezó á acostarse sobre un costado por el agua que entraba, el señor Maura sereno y tranquilo comenzó á despojarse de la ropa para tirarse al agua.

Al enterarse los vecinos de Santurce que los naufragos eran dos ministros los comentarios fueron muchos.

Consejo de guerra

En el tribunal Supremo se ha visto esta mañana la causa instruida por lesiones producidas á cinco guardias civiles por quinientos obreros en los campos de Alcalá del Valle.

Han constituido el tribunal como presidente el general Pando, con los generales Franch y Guzmán.

Como procesados han aparecido 19 obreros; el relator ha leído el apuntamiento, pidiendo el fiscal la absolución de dos.

Los defensores han pedido la absolución para todos.

Alvarez.

Provincias

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Sin huelga

Valencia.—Aunque los obreros de la fábrica de gas Lebon, habían amenazado con la huelga ésta no llegará á realizarse.

Los dueños de la fábrica manifestaron á los obreros que recibirían en el trabajo á los obreros siempre, que volviesen sin acudir á la huelga ni á medio alguno de protesta.

Los obreros, ante el temor de que la huelga les originase grandes perjuicios han desistido de ello y hoy trabajan todos.

Arreglado

Cartagena.—Ha terminado la huelga de los cargadores del muelle y todos han vuelto al trabajo.

Agitación

Zaragoza.—Se han recibido noticias de Herrerías diciendo que sigue en dicho pueblo la agitación entre los vecinos que se niegan á pagar las cédulas personales.

El gobernador ha enviado más guardia civil por si se reproducen los sucesos.

Discurso violento

Coruña.—Anoche tuvo lugar el anunciado mitin republicano viéndose el teatro completamente lleno.

El diputado Lerroux pronunció un discurso de tonos violentísimos.

Empezó censurando á quien había escrito una hoja contra él, añadiendo que era un montón de calumnias y que al calumniador le invitaba á discutir con él cara á cara.

Cuando acabó de lanzar este reto un libertario llamado Marcial Lorete, pidió la palabra diciendo que él era el autor de la hoja y que deseaba hablar para sostener en público y ante la faz del diputado republicano lo que había escrito en la hoja.

Con esto se arma un gran escándalo; gritos de viva la anarquía, viva la república y otros.

El presidente restablece el orden y niega la palabra á Lorete. Este insiste en hablar, pidiendo la palabra en nombre de la libertad de pensamiento. El presidente dice que allí no hay más libertad que la que él concede. Se repite con este motivo el escándalo.

El señor Lerroux habla con el presidente, y restablecido el orden, reanuda su discurso, sin hacer alusión al que le ha interrumpido.

Se declara enemigo de la propiedad y del capital, diciendo que hay que matar á los caciques como á alimañas y quemar los registros de la propiedad para que no quede rastro del despojo de unos pocos á la multitud.

El discurso no ha gustado á todos los republicanos. Se dice que ha estremado la nota radical por agrandar á los libertarios y anarquistas.

Escuelas

Valladolid.—Se han inaugurado con toda solemnidad las escuelas construidas en Ataques.

Gravo Valencia.—Sigue agravándose el guardia civil herido en la aprehensión del bandido Chela. Está muy bien atendido y se teme que muera. Arraza.

Rusia y Japon

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Nuevos detalles

Paris.—Telegrafían de Mouckden la noticia ya conocida de que ayer fueron transportados hacia el Norte seiscientos soldados heridos en el combate librado durante el día 26.

Según nuevos detalles que siguen recibiendo en esta capital, los citados heridos pertenecen á la décima brigada de cazadores de la Siberia Oriental y á la 35.ª divisiones.

Añaden los telegramas recibidos de Mouckden que durante el citado día las tropas japonesas atacaron con coraje el centro y el ala izquierda del ejército ruso.

Las columnas japonesas avanzaron sin disparar y atacaron á la bayoneta. Las tropas del Japon sufrieron grandes pérdidas.

El 139 regimiento de Saraisk realizó una hábil maniobra que fué coronada por el éxito más lisonjero.

Dicho regimiento con una batería de artillería atacó por detras al extremo derecho del enemigo, en el momento en que los japoneses se preparaban para atacar á los rusos.

Las columnas japonesas fueron rechazadas.

Los testigos presenciales de la batalla elogian la bravura rayana en fanatismo de los soldados japoneses.

Muchos de los heridos se dieron ellos mismos la muerte para no caer en manos de los rusos.

Posiciones ocupadas

Paris.—De Shanghai telegrafían que el ejército japonés ha ocupado las posiciones de Anchombin.

Junco á pique

Paris.—Varios chinos llegados á Shanghai han declarado que á diez millas de Liao-Yang, vieron á un torpedero japonés que atacaba á un junco.

Este fué echado á pique y conducía contrabando de guerra.

Enterrando á los muertos

Paris.—Las autoridades rusas de Port-Arthur emplean á los chinos residentes en la plaza para el enterramiento de los cadáveres.

Fueron necesarios 30 camiones para el transporte de soldados muertos que los japoneses dejaron abandonados sobre el campo de batalla el día 26 del actual, después de haber atacado á uno de los fuertes de Port-Arthur.

Noticias del asalto

Paris.—De Shanghai comunican que los japoneses en un ataque contra Port Arthur solo han conseguido debilitar á las líneas rusas.

Otros informes aseguran que la posición de los japoneses ha mejorado notablemente y que estos ganan terreno de día en día.

Los nipones no han sostenido la posición que ocuparon á los rusos.

Refuerzos

Paris.—Se asegura que los japoneses que se hallan sitiando á Port Arthur han recibido importantes refuerzos.

Estos desembarcaron en Dalny.

Una manifestación

Paris.—De Chefou dicen que procedentes de Port-Arthur ha llegado á aquella plaza un agente de policía, el cual ha declarado que el ejército defensor de Port-Arthur lo forman 10.000 hombres.

Alvarez.

Extranjero

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

De viaje

Paris.—Ayer á las nueve y media de la noche salió de esta el presidente de la república francesa Mr. Loubet hacia Drome á donde ha llegado sin novedad.

La escuadra

Paris.—Parece cosa resuelta que la escuadra francesa irá á aguas italianas para el día 20 del próximo mes de setiembre en que se celebrará en Roma el congreso de los librepensadores.

Esta idea de enviar la escuadra se supone sea del ministro Pellétan que es un gran sectario.

Embajador italiano

Paris.—Se dice que monsieur Martin, actual gobernador de la Eritrea, será nombrado embajador de Italia en Paris, pues el actual conde de Torielli, será en breve jubilado.

Estatua

Paris.—La alianza republicano-democrática ha tomado la iniciativa de una suscripción destinada á erigir una estatua en Paris á monsieur Waldeck Rousseau.

Atropellos

Paris.—Telegrafían de Limoges diciendo que ayer los obreros huelguistas de la fábrica de papel recorrieron la población tumultuosamente dando vivas á la anarquía.

Los grupos fueron después en actitud hostil á las fábricas y derribando las puertas entraron á saco en ellas quemando todo el papel que había en los almacenes.

La policía ha detenido algunos obreros.

Arraza.

Casino Artista Vitoriano

La Junta Directiva de esta Sociedad cede en arriendo la planta baja ó almacén que existe en la casa número 10 de la Plaza del General Loma y que da acceso á la calle de San Antonio. Informará el Conserje del mismo.

Vitoria 25 de Agosto de 1904.

Cuarta conferencia telefónica San Sebastián

(De nuestro corresponsal)

5 20.

Visita á Pasajes

A las siete de esta mañana marcharon á Pasajes, haciendo el recorrido en coche, los señores Maura y Allendesalazar.

Les acompañaron el gobernador civil don Ramón María Lili, el alcalde don José Elósegui, el presidente de la diputación provincial don José Machinbarrena, el diputado don Tomás Balbás, y los vocales de la sociedad del puerto de Pasajes don Anacleto Romero, don José Trecu y don Andrés Egoscobal.

Después de visitadas las obras del puerto y de inspeccionadas varias dependencias del mismo, fueron obsequiados con un banquete, servido por Novelty.

Este acto se celebró en el chalet de dicha sociedad.

Luego á las nueve y media regresaron los expedicionarios á San Sebastián.

Una equivocación

Un sujeto llamado Gregorio Cuenca bebió distraidamente una cantidad de alcohol.

Se le trasladó en grave estado á la casa de socorro.

Incendio

Dicen de Oyarzun que ayer se declaró un incendio en el molino Bidasoro.

El fuego, que duró tres horas, fué sofocado por la guardia civil y por los vecinos.

En dicho molino vivía su colono Elias Brunet.

Las pérdidas se elevan á 1500 pesetas.

Reunión

Esta mañana han celebrado una reunión en el Hotel Continental los señores Maura, Rodríguez San Pedro, Sánchez Toca y Allendesalazar.

Se ignora de qué trataron en esta entrevista.

Dato y Maura

Terminada la reunión de que hablo en la noticia anterior, los señores Maura y Sanchez de Toca se dirigieron al hotel de Londres, donde se hospeda el señor Dato, celebrando con este una conferencia.

Se cree que hablaron de política y que se ofreció al señor Dato la Presidencia del Congreso.

Terminada la entrevista, los señores Maura y Dato marcharon cogidos del brazo al restaurant al Club Cantábrico, donde almorzaron.

Tiro de pichon

El rey asiste esta tarde al tiro de pichón en los Juncales, donde se disputa el premio del campeonato de San Sebastián.

Una detención

La guardia civil de Azpeitia ha detenido á un sujeto llamado Rafael Arana Acha, de 22 años de edad, rolojero, natural de Azcoitia, quien pretendió atropellar á una joven que se hallaba en un caserío.

Firma regia

El señor Maura subió al mediodía á Miramar poniendo á la firma de S. M. un decreto llamando al servicio de las armas para el año próximo á sesenta mil hombres.

A veranear

Ha llegado á esta ciudad el señor conde de Calezuela.

Salida de un ministro

En el primer expreso ha marchado para Caldas de Oviado el ministro de Estado acompañado de su familia.

En la estación fué despedido por el señor Maura y demás ministros aquí residentes, autoridades, cuerpo consular, periodistas y muchos particulares.

Faros

El ministro de Obras Públicas tiene preparados, entre otros, un decreto autorizando la instalación de tres faros en el Cantábrico, uno de ellos en Pasajes.

El de Jornada

Esta tarde ha recibido á los periodistas el señor Allendesalazar, que se ha instalado ya en sus habitaciones particulares.

La visita ha sido de presentación y el ministro nada nos ha manifestado.

Velada

En el palacio que poseen en Zarauz los marqueses de Santillana, se celebrará esta noche una velada teatral, á la que asistirán varios jóvenes de aquella villa y de la de San Sebastián.

Un discurso

El ministro de Gracia y Justicia nos ha manifestado que está planteando el discurso que pronunciará en la apertura de tribunales, con el cual justificará las reformas que tiene proyectadas.

De paseo

La princesa de Asturias con la duquesa de Santo Mauro han paseado hoy por las calles de la población.

Invitación aceptada

Una comisión de médicos navarros ha visitado al señor Canalejas para invitarle al banquete que se celebrará en Pamplona el 12 de Septiembre.

El ex-ministro democrata prometió asistir por creer que en dicha fecha estará en la capital de Navarra.

Concurso hipico

Para el concurso hipico han ofrecido premios la infanta Isabel, y el ilustre desterrado francés M. Deroulede. Han prometido asistir al mismo muchos extranjeros, entre ellos el campeón belga M. Luiwch.

Ruis Jimenez.

Quinta conferencia telefónica Bilbao

(De nuestro corresponsal)

5 50 t.

Revisión

Hoy se ha verificado el repeso de los niños que este verano y por cuenta del municipio salieron de Bilbao constituyendo colonias escolares.

Se ha hecho con cuatro colonias, dos marítimas de Ea y Busturia y dos interiores, de Sopuerta y Trucios. De las revisadas, tres se componían de veinte niños cada una y la cuarta de cuarenta.

Se ha visto que todos presentan excelente aspecto, lo cual prueba ha dado buen resultado el ensayo practicado este año.

Partidos

Hay proyectados dos partidos de pelota por los que existe gran expectación entre los aficionados á este sport.

El primero se verificará el domingo próximo venidero y lucharán Pasiego petit y Arnedillo, contra Macala y Navarrete. Los cuatro son de los mejores jugadores de la cancha de La Habana.

El segundo tendrá lugar el día 8 de setiembre luchando "Pasieguito", en contra del "Chiquito de Abando".

Aun no están designados los compañeros de cada uno, solo se sabe que tomará parte en él el "Eibarres".

Incendio

En la madrugada de hoy ha ocurrido un terrible incendio en una tienda de ultramarinos de la calle de las Ollerías número 26 de esta villa, propiedad del señor Elorriaga.

Las pérdidas son de mucha consideración, pues la tienda ha quedado completamente reducida á cenizas.

Gracias á que sucedió en el preciso momento en que se verificaba el relevo de la guardia municipal, quien salvó á varias personas de la casa, que se hallaban en inminente peligro de perecer por asfixia.

Por fin, después de grandes esfuerzos, realizados por el cuerpo de bomberos, guardia municipal y vecinos, fué sofocado sin ocurrir afortunadamente desgracias personales.

Villaluenga.

Valores

(POR TELÉFONO)

dia 30

BOLSA DE BILBAO

Papeleras 83 25  
Ayuntamiento de Bilbao 97 30  
Interior 77 50  
Amortizable 97 25

BOLSA DE PARIS

Francés 98 45  
Renta italiana 103 80  
Consolidado ruso 94 50  
Exterior Español, 87 87  
Brasilero 79 10

CALENDARIO DE Heraldo Alavés AGOSTO 31 días Sale el sol 5 h. 26.—Se pone 6 h. 34

31

1810.—Nace en Tortosa el general carlista don Ramón Cabrera.

MIÉRCOLES

244 | Stos. Ramón Nonato cf., 122 Abundio ob. y stas. Sabina y Criseta mrs.

San Ramón Nonato

San Ramón, que salió al mundo después de muerta su madre, perteneció a la orden de Nuestra Señora de la Merced. Al ir a Roma por obediencia, le invadió una fuerte calentura, a la que no pudo resistir, y entregó su alma al Criador, que la coronó de gloria inmortal el día 31 de agosto de 1240, a los 36 de edad. El Señor honró su muerte y sepultura con muchos milagros.

CULTOS

EN EL CARMEN

Los sábados al anochecer Rosario y Salve. Todos los domingos misa mayor a las nueve y media y función a las seis de la tarde.

Los primeros domingos de mes se celebra la función del Escapulario y Semana Devota. San Miguel.—Rosario y Viacrucis. CAPILLA DE LOS JESUITAS El día 8 de cada mes hay en esta Iglesia ejercicio de la Inmaculada.

M. M. REPARADORAS

A las siete de la mañana Misa con Exposición, continuando el Señor Expuesto al público todo el día.

A las nueve Misa rezada. A las cinco de la tarde Reserva y Cánticos. Los días festivos Misa a las diez. Los jueves vela por la Asociación de Nuestra Señora del Corazón de Jesús.

2708 Se vende Casa grande con huerta y era cerca de Vitoria. Darán razón, Estación 41 y 43, 1.º izquierda. 15-1

2709 Arriendo de un espacioso local en la planta baja de la casa número 5 de la calle de Oriente; para condiciones dirigirse a su dueño que habita en la misma casa. 8-1

EL ARTE PARA TODOS

Albums de muestras para aprender a dibujar figuras, paisajes y perspectiva, valiéndose de la cuadrícula. Cuadernos indispensables a todos los alumnos de instrucción primaria. Obra declarada útil para servir de texto en la enseñanza, por R. O. de 2 de julio de 1904. Precio del album 0.50 pesetas. Al por mayor gran rebaja. Han salido tres cuadernos; el segundo contiene más de 300 modelos. Se remite un cuaderno de muestra gratis a los señores Profesores que lo soliciten. También se proporcionan cartapacios, mapas, cuadriculados a una peseta docena. Pídanse a la Administración de La Borsadora, Archs, 8, Barcelona. 2

2703 Se cede gratuitamente una perra de raza inglesa, de tamaño pequeño y de cinco días de edad. En la portería de la casa número 20 de la calle de San Antonio darán razón. 3-2

2612 ANUNCIO En la frutería de Jaime Conca se venden buenos melones de Valencia a precios económicos. Estación, 24 y San Prudencio, 10. 30-15

2631 Se necesita un aprendiz de guardanero. Informar en calle Oriente, 2, 3º. Inútil presentarse sin buenas referencias. 12-8

Agencia Nacional de colocación Este centro se encarga de la colocación de toda clase de artistas obreros, dependientes de comercio, aprendices, sirvientes y amas de gobierno dentro y fuera de esta capital. No se cobra hasta obtener la colocación. Precios económicos. Horas de oficina de 7 mañana a 12, y de 3 a 7 tarde. Ortiz de Zárate, 2 bajo. 2579-25-21

(25) Folletón de HERALDO ALAVÉS

SIN FAMILIA

Novela de H. M. PRIMERA PARTE

Mis once sueldos no podían proporcionarme el almuerzo y la cena; debíamos contentarnos con una sola comida que, hecha en el medio del día, pudiera equivaler a las dos. Como la posada en que habíamos vivido estaba en el arrabal de San Miguel, camino de Montpelier, esta fué la dirección que seguí. A causa de la prisa que me di a huir de una ciudad en la que podía tropezar con agentes de policía, no tuve tiempo para averiguar a dónde conducían los caminos; lo que deseaba era que me alejasen de Toulouse, lo demás no me importaba nada. Tanto interés tenía ir a un país que a otro, en todos nos pedirían dinero por comer y dormir. Al fin y al cabo la cuestión del alojamiento era secundario; estábamos en primavera y podíamos pasar la noche al aire libre al abrigo de un matorral o un muro. Más ¿qué haríamos para comer? Me parece que anduvimos dos horas sin atreverme a descansar

2609 Lecciones de Latín por Félix G. de Salinger. Con más de 20 años de práctica en la enseñanza de Latín, se ofrece para dar lecciones a los alumnos del Seminario e Instituto, en su casa y a domicilio. Precios convenientes. Plaza de la Provincia número 11, piso 3.º

2187 Buena ocasión Para muebles buenos y baratos, Prado 30—VITORIA. 31 O.

2613 COCHES Para pasajes y viajes particulares a precios económicos.—Portal de Arriaga 8, Pablo Lejarazu. 15-15

1844 L'UNION Compañía francesa de seguros CONTRA INCENDIOS fundada en 1828 Garantías de la C.ª en 31 Diciembre de 1902

Capital social 10.000.000 Reservas 12.762.773 Primas a recibir 97.112.177 Total de garantías 119.874.949 Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1902: 31.822.698.805 francos. Sinistros pagados desde el origen de la Compañía, 279.900.000 francos. Subdirector en Vizcaya y Alava D. RAMIRO DE OREGOZO Estufa, 11—Bilbao. Agente en Vitoria: don José G. de Lopidiana, Estación, 9.

2350 ELIXIR BULNES DE NUEZ DE KOLA Quino-glicero-lacto-fosfatado Todo paciente que necesite reparar sus decaídas fuerzas, abrir el apetito, tonificar sus nervios y vigorizar y fortalecer sus sistemas sanguíneo, muscular y óseo, lo conseguirá seguramente con este Elixir que, por sus preciosos y bien acreditados componentes, puede ser considerado como el Reconstituyente más poderoso y eficaz. Farmacia de BULNES.—Plaza de la Virgen Blanca, a.

1845 La Equitativa Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos a 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza. Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero a 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas. Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra y Alava don Ramiro Ordegozo, Estufa 11, Bilbao. Diríjase en Alava a don José Lopidiana, Estación 9.

2699 Descubrimiento maravilloso para teñir el cabello AOEITE VEGETAL MEXICANO Sorprendente é inofensivo invento que deja el cabello en su color tan natural, que se garantiza que nadie podrá conocer que está teñido; no contiene nítrato ni mancha la cabeza ni las manos. Su uso es igual a cualquier Aceite de Tocoil, y deja la cabeza agradablemente perfumada. Único Depósito de venta en Vitoria señora viuda de Blanco. Estación 1. 4-4

2698 Interesante al público En la Carnicería de M. Medina, Plaza del General Loms número 5, se expenderá carne de cerdo y ternera desde el domingo, día 28 de Agosto, en adelante, a los siguientes precios: Cerdo con hueso de primera a 0.75 pesetas libra ó sean 480 gramos. Idem delantero a 0.60 idem idem. Idem sin hueso a 1 idem idem. Ternera sin hueso y chuletas de riñón a 1.50 idem idem. Idem brazuelo y chuletas magras a 0.80 idem idem. Idem delantero a 0.60 idem idem. También se venderá carnero. 6-4

2685 Venta de muebles Sur número 26 de la calle del 2.º y 3.º se hallan de venta varios muebles por asentarse su dueño, los cuales podrán verse de día a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde hasta el día 29 del corriente mes. 5-5

AGENCIA DE Vapores Correos y Rápidos DE LAS MENSAJERIAS MARÍTIMAS Seis salidas mensuales del Puerto de Burdeos, dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos-Aires, Nueva York, Habana, Isla de Puerto Rico, República de Haití y Dominicana, Puerto Plata, Vera-Cruz, Tampico, México, Chile, Valparaíso, Callao (Perú), California, Nevada y a todos los Puertos de la América, a precios más reducidos. Pedir informes: al

Agente José Maria Casteres Calle Solana número 7, TOLOSA.—(Guipúzcoa) 2586—a 13

Ignacio Tolosana Manufactura de relojes para Oficinas, Bancos, Colegios, Fabricas, Ferrocarriles, etc. Construcción de aparatos teniendo relación con la relojería. ESTACION 55



2631 Academia de Contabilidad Operaciones de Banca, Industria y Comercio teórico-prácticas Darán principio las clases el día 1.º de Septiembre próximo, bajo la dirección de don Serafin de Larrea, calle de San Prudencio, número 17, 2.º izquierda. 13-9

2711 Se necesitan Oficiales carpinteros que sepan cumplir con su obligación. Informarán en esta Administración. 1

1879 Banco de Vitoria Caja de Ahorros En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, donde podrán imponerse cantidades de una ó diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual. Este servicio prestará todo lo días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

2687 GARBANZOS Finos de Castilla de la nueva cosecha exentos de gorgojo (garantizo su conservación). Precios sin competencia. Almacén de garbanzos de Emilio Medina, San Antonio 15. 15-8

1878 BANCO DE VITORIA Capital 3.000.000 de pesetas Principales Especialidades Aperturas de cuentas corrientes a la vista y a diez días abonando interés. Imposiciones a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante, que devengarán el 3 por 100 anual. Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos. Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales. Ordenes de Boisa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc. Negociación de francos, libras y marcos a los mejores precios. Depósitos, giros y negociación de Letras. Prestamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales é créditos en cuenta corriente. Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

1875 Corsés Nuevo establecimiento dedicado exclusivamente a la venta de corsés, montado a la altura de las grandes capitales. La elección de modelos es variadísima, a precios verdaderos de fábrica. También surte de muelles, ballenas y demás artículos concernientes, a precios muy ventajosos. LA HISPANIA San Antonio 33—VITORIA

Objetos de Escritorio IMPRENTA MODERNA

ENSEÑANZA COLEGIO DEL SAGRADO CORAZÓN VITORIA.—San Antonio 30 Constituido por tres cursos de enseñanza primaria y un curso especial de franco inglés con asignaturas de Comercio é Industria. Los niños que sigan el curso é omen al pagarán 6 pesetas mensuales. Los que sigan el curso médico, 8 pesetas. Los del curso superior, 10 pesetas. Para el curso especial de Lenguas y asignaturas de Comercio é Industria, pesetas. Quedará abierto a partir del día 1.º de Septiembre. También se admiten internos y medio pensionistas. 31 S.

COLEGIO GENERAL MILITAR y ESCUELAS DE INGENIEROS PREPARACION PARA LAS MISMAS POR Don Francisco Roig Don Vicente Abreu Oficiales de Artillería, y Pablo Govenois Oficial de Caballería Empezará el curso el 1.º de Septiembre. Clases de Francés y dibujo en la misma Academia. Diríjirse a don FRANCISCO ROIG, San Antonio, 24, 2.º 25-2

HIELO higiénico transparente, procedente de agua esterilizada del Gorbea, de la fábrica de esta ciudad "La Glacial," Se vende en el Café Universal y Café Calderón. 2608

2580 LOS HERPES y demás humores en cualquier forma que se presenten se curan muy bien tomando a gotas el AZUFRE LÍQUIDO del Dr. Terrades, que convierte el agua común en sulfurosa y depura la sangre viciada, proporcionando salud y longevidad.—En los granos, costras, sarna y tiña, debe usarse además la POMADA de AZUFRE LÍQUIDO del mismo autor, en aplicaciones externas. En droguerías y farmacias venden; y en su defecto, el Dr. Terrades los remite certificados por 3 pesetas cada uno. Calle de la Universidad, 3, Barcelona.

2180 GRAN SALCHICHERIA EXTREMEÑA Plaza de la Virgen Blanca y Herrería 2 Esta casa vende buen género y a precios económicos. Sirve con toda puntualidad y a domicilio. En sus almacenes se encuentran desde los bocados más exquisitos, hasta los alimentos más modestos.

Table with 4 columns: Kilóg., Pts., Cts., and product names like Jamón, Jamones, Embutidos, etc.

1825 Justo Mateo Tejeda, Tallista, Florida 9—Taller. Escondos y atributos de todas clases y todo lo concerniente al ramo de Escultura y Tallado. También se encarga de la construcción de toda clase de muebles, especialmente en los de arte. En el mismo local encontrarán una colección de arcos antiguos é imitados de todas clases y estilos. Muebles de Luis XV (Plygrabados) grabados a fuego. Florida 9—Taller—VITORIA. 131

2493 Balneario de Zuazo (Alava) Aguas sulfurosas, sódicas, Nitrogenadas, prematadas con 4 metales de oro, y 3 de plata. Las más indicadas y especiales para el tratamiento y curación de los Catarros crónicos de la nariz y de la garganta: Bronquitis, infartos pulmonares, Tuberculosis pulmonar en sus primeros periodos, Asma, Emfisema, residuos del Trancaso, y demás afecciones crónicas del aparato respiratorio. Clima seco, tónica y de altura, muy apropiado para esta clase de enfermos. Instalación hidrotérmica completa y perfeccionada: Grandes edificios rodeados de Parques con alumbrado eléctrico; Capilla y Telégrafo público; excelente servicio de Cocina con personal competente; montados todos los servicios é la perfección, siendo de atención preferente las reglas higiénicas en todos ellos. Los Parques están divididos por un gran Lago, unidos por un magnífico Puente de hierro, con Lunetas para recreo de los concurrentes. También existe un Frontón y otras distracciones con el mismo objeto. La Dirección Facultativa a cargo del doctor Cortezo. Se remiten Catálogos gratis al que lo solicite y se envían estas Aguas Minerales a todos los puntos donde se pidan. La correspondencia al Administrador. a. 30-26

FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH FOSFO-GLICO-KOLA-FERRUGINOSO, DOMENECH Fesfo-Glicos-Kola-Leocitizado, Domenech Los señores médicos más eminentes de España, prescriben a sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racional y científica su indicación contra la neurastenia, clorosis, impotencia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de desnutrición orgánica. El autor manda GRATIS muestras y prospectos a quien los pida. Véndase en las principales farmacias. DEPÓSITO EN VITORIA Dr. J. Fernández de Arellano San Francisco 3

Realmente era un asunto muy delicado partir la migra; hice de ella cinco trozos lo más iguales que me fué posible, y para que no se desperdiciase pan, los distribuí en pequeños pedacitos, dando a cada comensal lo suyo. Joli-Cœur, que necesitaba menos alimento que nosotros, fué el más favorecido y tuvo el apetito satisfecho cuando todavía estábamos hambrientos. Hice tres pedacitos de su ración y los guardé en el morral para dárselos después a los perros; como además teníamos otros cuatro, tomamos cada uno el suyo, lo que nos sirvió de plato suplementario y de postre. Por más que aquel festín no era de los que excitaban a pronunciar discursos, creí llegado el momento de dirigir algunas palabras a mis camaradas. Considerábanme naturalmente como jefe suyo; pero no me creía a bastante altura sobre ellos para juzgarme dispensado de darles cuenta de la gravedad de las circunstancias. Capi adivinó, sin duda, mi propósito, pues tenía fijos en mis ojos los suyos, tan inteligentes como cariñosos. —Sí, amigo Capi—dijo—sí, amigos Dolce, Zerbino y Joli-Cœur; sí, mis queridos camaradas, tengo que comunicaros una mala noticia: nuestro amo estará separado de nosotros durante dos meses. —¡Gu!—gritó Capi.

—Esto es muy desagradable para él, en primer lugar, y después para nosotros. El provea a nuestra subsistencia, y su encarecimiento nos coloca en una situación terrible. No tenemos dinero. Al oír esta palabra que conocía perfectamente, púsose Capi sobre sus patas traseras y comenzó a andar dando vueltas como cuando recorría las filas del «respetable público». —Quieres que demos algunas representaciones—continuó—seguramente es un buen consejo, pero ¿tendremos ganancias? Esta es la cuestión. Si no lo conseguimos, debo preveniros que nuestro capital consiste en tres sueldos. En vista de esto me atrevo a esperar que comprenderéis la gravedad de las circunstancias, y que en vez de hacerme alguna mala pasada, pondréis vuestra inteligencia al servicio de la compañía. Os pido, pues, obediencia, sobriedad y valor. Estrechamos nuestra unión y contad conmigo como yo cuento con vosotros. No me atrevo a afirmar que mis camaradas comprendieron todas las bellezas de mi improvisado discurso; pero es indudable que se apoderaron de sus ideas principales. Si no entendieron todo lo que yo les dije, quedaron, por lo menos, satisfechos de mi conducta respecto de ellos, demostrando

me su contento por medio de su atención, lo que no era poco, si se tiene en cuenta que se trataba de animales. Al hablar de atención me refiero a los perros solamente, pues Joli-Cœur no podía fijarse por mucho tiempo en una misma cosa. En la primera parte de mi discurso me había escuchado con vivo interés, pero al cabo de unas veinte palabras se encaramó al árbol que nos cubría con su follaje, y empezó a divertirse saltando de rama en rama. Si Capi me hubiera inferido semejante injuria habría estado enfadado, pero en Joli-Cœur nada me asombraba. Era un aturrido, tenía la cabeza hueca, y después de todo, me parecía muy natural que quisiera distraerse un poco. Confieso que de buena gana le hubiera imitado columpiándome, como él hacía, pero la importancia y la dignidad de mis funciones no me permitían entregarme a tales juegos. Después de unos minutos de descanso de la orden de marchar; necesitábamos dinero para el almuerzo del día siguiente, si, como era probable, hacíamos la economía de dormir al aire libre. Caminamos durante una hora, llegando a la vista de un pueblo que me pareció apropiado para realizar mis designios.

te dinero para no morir de hambre y esperar una ocasión de ganar algo. —Está bien, está bien—me respondió. Y de un hermoso pan de seis libras que lo hubiéramos devorado por completo, cortó la cantidad que le había pedido y la puso en la balanza, dando al platillo un ligero golpe. —Pesa un poco más—dijo—vaya el exceso por los dos céntimos. Y dejó caer en el cajón mis ocho sueldos. He visto a muchas personas rechazar los céntimos que les devolvían por no saber qué hacer con ellos; yo no me hubiera negado a admitir lo que me debían, pero no me atreví a reclamarlo y salí sin pronunciar una palabra apretando el pan con mi brazo. Llenos de alegría saltaban los perros a mi alrededor, y Joli-Cœur me tiraba del pelo dando agudos gritos. No anduvimos mucho. Coloqué mi arpa junto al primer tronco de árbol que había en el camino y me tendí en la hierba; los perros se sentaron frente a mí. Capi en medio, Zerbino a un lado y Dolce a otro; en cuanto a Joli-Cœur, que no estaba cansado permaneció en pie dispuesto a robar los trozos que le conviniere.

por más que los perros me dirigían miradas suplicantes, y Joli-Cœur me tiraba de las orejas rascañándose el vientre cada vez con mayor fuerza. Por último, estuve bastante lejos de Toulouse para no temer nada ó por lo menos, para decir que al día siguiente pondría bozal a los perros si alguien me lo mandaba, y entré en la primera panadería que había en el camino. Pedí libra y media de pan. —Debeis comprar un pan de dos libras—dijo la panadera—para vuestra colección de animales no es bastante; ¡pobrecillos, es preciso alimentarlos bien! Verdaderamente no era mucho para todos un pan de dos libras; porque excepto Joli-Cœur que no comía grandes trozos, tenía cada uno de los demás tan solo media libra; pero aun esto era demasiado para el estado de mi bolsillo. La libra de pan costaba cinco sueldos, y si tomaba dos libras gastaría diez sueldos; de modo que no me quedaría más que uno de los once que llevaba. No me parecía prudente dejar me arrastrar por la largueza antes de tener asegurado el sustento del día siguiente. Comprando libra y media de pan, que me costaba siete sueldos y tres céntimos, podía guardar tres sueldos y dos céntimos; es decir, bastan-

te dinero para no morir de hambre y esperar una ocasión de ganar algo. —Está bien, está bien—me respondió. Y de un hermoso pan de seis libras que lo hubiéramos devorado por completo, cortó la cantidad que le había pedido y la puso en la balanza, dando al platillo un ligero golpe. —Pesa un poco más—dijo—vaya el exceso por los dos céntimos. Y dejó caer en el cajón mis ocho sueldos. He visto a muchas personas rechazar los céntimos que les devolvían por no saber qué hacer con ellos; yo no me hubiera negado a admitir lo que me debían, pero no me atreví a reclamarlo y salí sin pronunciar una palabra apretando el pan con mi brazo. Llenos de alegría saltaban los perros a mi alrededor, y Joli-Cœur me tiraba del pelo dando agudos gritos. No anduvimos mucho. Coloqué mi arpa junto al primer tronco de árbol que había en el camino y me tendí en la hierba; los perros se sentaron frente a mí. Capi en medio, Zerbino a un lado y Dolce a otro; en cuanto a Joli-Cœur, que no estaba cansado permaneció en pie dispuesto a robar los trozos que le conviniere.

Realmente era un asunto muy delicado partir la migra; hice de ella cinco trozos lo más iguales que me fué posible, y para que no se desperdiciase pan, los distribuí en pequeños pedacitos, dando a cada comensal lo suyo. Joli-Cœur, que necesitaba menos alimento que nosotros, fué el más favorecido y tuvo el apetito satisfecho cuando todavía estábamos hambrientos. Hice tres pedacitos de su ración y los guardé en el morral para dárselos después a los perros; como además teníamos otros cuatro, tomamos cada uno el suyo, lo que nos sirvió de plato suplementario y de postre. Por más que aquel festín no era de los que excitaban a pronunciar discursos, creí llegado el momento de dirigir algunas palabras a mis camaradas. Considerábanme naturalmente como jefe suyo; pero no me creía a bastante altura sobre ellos para juzgarme dispensado de darles cuenta de la gravedad de las circunstancias. Capi adivinó, sin duda, mi propósito, pues tenía fijos en mis ojos los suyos, tan inteligentes como cariñosos. —Sí, amigo Capi—dijo—sí, amigos Dolce, Zerbino y Joli-Cœur; sí, mis queridos camaradas, tengo que comunicaros una mala noticia: nuestro amo estará separado de nosotros durante dos meses. —¡Gu!—gritó Capi.

—Esto es muy desagradable para él, en primer lugar, y después para nosotros. El provea a nuestra subsistencia, y su encarecimiento nos coloca en una situación terrible. No tenemos dinero. Al oír esta palabra que conocía perfectamente, púsose Capi sobre sus patas traseras y comenzó a andar dando vueltas como cuando recorría las filas del «respetable público». —Quieres que demos algunas representaciones—continuó—seguramente es un buen consejo, pero ¿tendremos ganancias? Esta es la cuestión. Si no lo conseguimos, debo preveniros que nuestro capital consiste en tres sueldos. En vista de esto me atrevo a esperar que comprenderéis la gravedad de las circunstancias, y que en vez de hacerme alguna mala pasada, pondréis vuestra inteligencia al servicio de la compañía. Os pido, pues, obediencia, sobriedad y valor. Estrechamos nuestra unión y contad conmigo como yo cuento con vosotros. No me atrevo a afirmar que mis camaradas comprendieron todas las bellezas de mi improvisado discurso; pero es indudable que se apoderaron de sus ideas principales. Si no entendieron todo lo que yo les dije, quedaron, por lo menos, satisfechos de mi conducta respecto de ellos, demostrando

me su contento por medio de su atención, lo que no era poco, si se tiene en cuenta que se trataba de animales. Al hablar de atención me refiero a los perros solamente, pues Joli-Cœur no podía fijarse por mucho tiempo en una misma cosa. En la primera parte de mi discurso me había escuchado con vivo interés, pero al cabo de unas veinte palabras se encaramó al árbol que nos cubría con su follaje, y empezó a divertirse saltando de rama en rama. Si Capi me hubiera inferido semejante injuria habría estado enfadado, pero en Joli-Cœur nada me asombraba. Era un aturrido, tenía la cabeza hueca, y después de todo, me parecía muy natural que quisiera distraerse un poco. Confieso que de buena gana le hubiera imitado columpiándome, como él hacía, pero la importancia y la dignidad de mis funciones no me permitían entregarme a tales juegos. Después de unos minutos de descanso de la orden de marchar; necesitábamos dinero para el almuerzo del día siguiente, si, como era probable, hacíamos la economía de dormir al aire libre. Caminamos durante una hora, llegando a la vista de un pueblo que me pareció apropiado para realizar mis designios.

te dinero para no morir de hambre y esperar una ocasión de ganar algo. —Está bien, está bien—me respondió. Y de un hermoso pan de seis libras que lo hubiéramos devorado por completo, cortó la cantidad que le había pedido y la puso en la balanza, dando al platillo un ligero golpe. —Pesa un poco más—dijo—vaya el exceso por los dos céntimos. Y dejó caer en el cajón mis ocho sueldos. He visto a muchas personas rechazar los céntimos que les devolvían por no saber qué hacer con ellos; yo no me hubiera negado a admitir lo que me debían, pero no me atreví a reclamarlo y salí sin pronunciar una palabra apretando el pan con mi brazo. Llenos de alegría saltaban los perros a mi alrededor, y Joli-Cœur me tiraba del pelo dando agudos gritos. No anduvimos mucho. Coloqué mi arpa junto al primer tronco de árbol que había en el camino y me tendí en la hierba; los perros se sentaron frente a mí. Capi en medio, Zerbino a un lado y Dolce a otro; en cuanto a Joli-Cœur, que no estaba cansado permaneció en pie dispuesto a robar los trozos que le conviniere.

Realmente era un asunto muy delicado partir la migra; hice de ella cinco trozos lo más iguales que me fué posible, y para que no se desperdiciase pan, los distribuí en pequeños pedacitos, dando a cada comensal lo suyo. Joli-Cœur, que necesitaba menos alimento que nosotros, fué el más favorecido y tuvo el apetito satisfecho cuando todavía estábamos hambrientos. Hice tres pedacitos de su ración y los guardé en el morral para dárselos después a los perros; como además teníamos otros cuatro, tomamos cada uno el suyo, lo que nos sirvió de plato suplementario y de postre. Por más que aquel festín no era de los que excitaban a pronunciar discursos, creí llegado el momento de dirigir algunas palabras a mis camaradas. Considerábanme naturalmente como jefe suyo; pero no me creía a bastante altura sobre ellos para juzgarme dispensado de darles cuenta de la gravedad de las circunstancias. Capi adivinó, sin duda, mi propósito, pues tenía fijos en mis ojos los suyos, tan inteligentes como cariñosos. —Sí, amigo Capi—dijo—sí, amigos Dolce, Zerbino y Joli-Cœur; sí, mis queridos camaradas, tengo que comunicaros una mala noticia: nuestro amo estará separado de nosotros durante dos meses. —¡Gu!—gritó Capi.

—Esto es muy desagradable para él, en primer lugar, y después para nosotros. El provea a nuestra subsistencia, y su encarecimiento nos coloca en una situación terrible. No tenemos dinero. Al oír esta palabra que conocía perfectamente, púsose Capi sobre sus patas traseras y comenzó a andar dando vueltas como cuando recorría las filas del «respetable público». —Quieres que demos algunas representaciones—continuó—seguramente es un buen consejo, pero ¿tendremos ganancias? Esta es la cuestión. Si no lo conseguimos, debo preveniros que nuestro capital consiste en tres sueldos. En vista de esto me atrevo a esperar que comprenderéis la gravedad de las circunstancias, y que en vez de hacerme alguna mala pasada, pondréis vuestra inteligencia al servicio de la compañía. Os pido, pues, obediencia, sobriedad y valor. Estrechamos nuestra unión y contad conmigo como yo cuento con vosotros. No me atrevo a afirmar que mis camaradas comprendieron todas las bellezas de mi improvisado discurso; pero es indudable que se apoderaron de sus ideas principales. Si no entendieron todo lo que yo les dije, quedaron, por lo menos, satisfechos de mi conducta respecto de ellos, demostrando

me su contento por medio de su atención, lo que no era poco, si se tiene en cuenta que se trataba de animales. Al hablar de atención me refiero a los perros solamente, pues Joli-Cœur no podía fijarse por mucho tiempo en una misma cosa. En la primera parte de mi discurso me había escuchado con vivo interés, pero al cabo de unas veinte palabras se encaramó al árbol que nos cubría con su follaje, y empezó a divertirse saltando de rama en rama. Si Capi me hubiera inferido semejante injuria habría estado enfadado, pero en Joli-Cœur nada me asombraba. Era un aturrido, tenía la cabeza hueca, y después de todo, me parecía muy natural que quisiera distraerse un poco. Confieso que de buena gana le hubiera imitado columpiándome, como él hacía, pero la importancia y la dignidad de mis funciones no me permitían entregarme a tales juegos. Después de unos minutos de descanso de la orden de marchar; necesitábamos dinero para el almuerzo del día siguiente, si, como era probable, hacíamos la economía de dormir al aire libre. Caminamos durante una hora, llegando a la vista de un pueblo que me pareció apropiado para realizar mis designios.

te dinero para no morir de hambre y esperar una ocasión de ganar algo. —Está bien, está bien—me respondió. Y de un hermoso pan de seis libras que lo hubiéramos devorado por completo, cortó la cantidad que le había pedido y la puso en la balanza, dando al platillo un ligero golpe. —Pesa un poco más—dijo—vaya el exceso por los dos céntimos. Y dejó caer en el cajón mis ocho sueldos. He visto a muchas personas rechazar los céntimos que les devolvían por no saber qué hacer con ellos; yo no me hubiera negado a admitir lo que me debían, pero no me atreví a reclamarlo y salí sin pronunciar una palabra apretando el pan con mi brazo. Llenos de alegría saltaban los perros a mi alrededor, y Joli-Cœur me tiraba del pelo dando agudos gritos. No anduvimos mucho. Coloqué mi arpa junto al primer tronco de árbol que había en el camino y me tendí en la hierba; los perros se sentaron frente a mí. Capi en medio, Zerbino a un lado y Dolce a otro; en cuanto a Joli-Cœur, que no estaba cansado permaneció en pie dispuesto a robar los trozos que le conviniere.

Realmente era un asunto muy delicado partir la migra; hice de ella cinco trozos lo más iguales que me fué posible, y para que no se desperdiciase pan, los distribuí en pequeños pedacitos, dando a cada comensal lo suyo. Joli-Cœur, que necesitaba menos alimento que nosotros, fué el más favorecido y tuvo el apetito satisfecho cuando todavía estábamos hambrientos. Hice tres pedacitos de su ración y los guardé en el morral para dárselos después a los perros; como además teníamos otros cuatro, tomamos cada uno el suyo, lo que nos sirvió de plato suplementario y de postre. Por más que aquel festín no era de los que excitaban a pronunciar discursos, creí llegado el momento de dirigir algunas palabras a mis camaradas. Considerábanme naturalmente como jefe suyo; pero no me creía a bastante altura sobre ellos para juzgarme dispensado de darles cuenta de la gravedad de las circunstancias. Capi adivinó, sin duda, mi propósito, pues tenía fijos en mis ojos los suyos, tan inteligentes como cariñosos. —Sí, amigo Capi—dijo—sí, amigos Dolce, Zerbino y Joli-Cœur; sí, mis queridos camaradas, tengo que comunicaros una mala noticia: nuestro amo estará separado de nosotros durante dos meses. —¡Gu!—gritó Capi.

—Esto es muy desagradable para él, en primer lugar, y después para nosotros. El provea a nuestra subsistencia, y su encarecimiento nos coloca en una situación terrible. No tenemos dinero. Al oír esta palabra que conocía perfectamente, púsose Capi sobre sus patas traseras y comenzó a andar dando vueltas como cuando recorría las filas del «respetable público». —Quieres que demos algunas representaciones—continuó—seguramente es un buen consejo, pero ¿tendremos ganancias? Esta es la cuestión. Si no lo conseguimos, debo preveniros que nuestro capital consiste en tres sueldos. En vista de esto me atrevo a esperar que comprenderéis la gravedad de las circunstancias, y que en vez de hacerme alguna mala pasada, pondréis vuestra inteligencia al servicio de la compañía. Os pido, pues, obediencia, sobriedad y valor. Estrechamos nuestra unión y contad conmigo como yo cuento con vosotros. No me atrevo a afirmar que mis camaradas comprendieron todas las bellezas de mi improvisado discurso; pero es indudable que se apoderaron de sus ideas principales. Si no entendieron todo lo que yo les dije, quedaron, por lo menos, satisfechos de mi conducta respecto de ellos, demostrando

me su contento por medio de su atención, lo que no era poco, si se tiene en cuenta que se trataba de animales. Al hablar de atención me refiero a los perros solamente, pues Joli-Cœur no podía fijarse por mucho tiempo en una misma cosa. En la primera parte de mi discurso me había escuchado con vivo interés, pero al cabo de unas veinte palabras se encaramó al árbol que nos cubría con su follaje, y empezó a divertirse saltando de rama en rama. Si Capi me hubiera inferido semejante injuria habría estado enfadado, pero en Joli-Cœur nada me asombraba. Era un aturrido, tenía la cabeza hueca, y después de todo, me parecía muy natural que quisiera distraerse un poco. Confieso que de buena gana le hubiera imitado columpiándome, como él hacía, pero la importancia y la dignidad de mis funciones no me permitían entregarme a tales juegos. Después de unos minutos de descanso de la orden de marchar; necesitábamos dinero para el almuerzo del día siguiente, si, como era probable, hacíamos la economía de dormir al aire libre. Caminamos durante una hora, llegando a la vista de un pueblo que me pareció apropiado para realizar mis designios.

te dinero para no morir de hambre y esperar una ocasión de ganar algo. —Está bien, está bien—me respondió. Y de un hermoso pan de seis libras que lo hubiéramos devorado por completo, cortó la cantidad que le había pedido y la puso en la balanza, dando al platillo un ligero golpe. —Pesa un poco más—dijo—vaya el exceso por los dos céntimos. Y dejó caer en el cajón mis ocho sueldos. He visto a muchas personas rechazar los céntimos que les devolvían por no saber qué hacer con ellos; yo no me hubiera negado a admitir lo que me debían, pero no me atreví a reclamarlo y salí sin pronunciar una palabra apretando el pan con mi brazo. Llenos de alegría saltaban los perros a mi alrededor, y Joli-Cœur me tiraba del pelo dando agudos gritos. No anduvimos mucho. Coloqué mi arpa junto al primer tronco de árbol que había en el camino y me tendí en la hierba; los perros se sentaron frente a mí. Capi en medio, Zerbino a un lado y Dolce a otro; en cuanto a Joli-Cœur, que no estaba cansado permaneció en pie dispuesto a robar los trozos que le conviniere.

Realmente era un asunto muy delicado partir la migra; hice de ella cinco trozos lo más iguales que me fué posible, y para que no se desperdiciase pan, los distribuí en pequeños pedacitos, dando a cada comensal lo suyo. Joli-Cœur, que necesitaba menos alimento que nosotros, fué el más favorecido y tuvo el apetito satisfecho cuando todavía estábamos hambrientos. Hice tres pedacitos de su ración y los guardé en el morral para dárselos después a los perros; como además teníamos otros cuatro, tomamos cada uno el suyo, lo que nos sirvió de plato suplementario y de postre. Por más que aquel festín no era de los que excitaban a pronunciar discursos, creí llegado el momento de dirigir algunas palabras a mis camaradas. Considerábanme naturalmente como jefe suyo; pero no me creía a bastante altura sobre ellos para juzgarme dispensado de darles cuenta de la gravedad de las circunstancias. Capi adivinó, sin duda, mi propósito, pues tenía fijos en mis ojos los suyos, tan inteligentes como cariñosos. —Sí, amigo Capi—dijo—sí, amigos Dolce, Zerbino y Joli-Cœur; sí, mis queridos camaradas, tengo que comunicaros una mala noticia: nuestro amo estará separado de nosotros durante dos meses. —¡Gu!—gritó Capi.

—Esto es muy desagradable para él, en primer lugar, y después para nosotros. El provea a nuestra subsistencia, y su encarecimiento nos coloca en una situación terrible. No tenemos dinero. Al oír esta palabra que conocía perfectamente, púsose Capi sobre sus patas traseras y comenzó a andar dando vueltas como cuando recorría las filas del «respetable público». —Quieres que demos algunas representaciones—continuó—seguramente es un buen consejo, pero ¿tendremos ganancias? Esta es la cuestión. Si no lo conseguimos, debo preveniros que nuestro capital consiste en tres sueldos. En vista de esto me atrevo a esperar que comprenderéis la gravedad de las circunstancias, y que en vez de hacerme alguna mala pasada, pondréis vuestra inteligencia al servicio de la compañía. Os pido, pues, obediencia, sobriedad y valor. Estrechamos nuestra unión

# Herpes

Más de 30 años de éxito constante  
CURACION RADICAL CON EL  
De venta en todas las farmacias de España

# DEPURATIVO ARELLANO

**SERVICIOS DE LA**  
**COMPANIA TRASATLANTICA**

**Línea de Cuba y Méjico.**—El día 17 de Septiembre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor  
**ALFONSO XII.**—Capitán don A. Fernández.  
directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costaferre y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—El día 26 de Septiembre saldrá de Ezequias, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor  
**BUENOS AIRES.**—Capitán don F. Alámiz.  
directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, lit. rales Cuba e Isla de Santo Domingo.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 11 de Septiembre saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor  
**P. DE SATRUSTEGUI.**—Capitán don Antonio Roldós  
directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Llanos, Colón, Sabana, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacifico para otros puertos. Se admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Otracoe.

**Línea de Filipinas.**—El día 27 de Septiembre saldrá de Liverpool, el 10 de Barcelona y el 18 de Génova, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor  
**ALICANTE.**—Capitán don J. Ageo  
directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires.**—El día 3 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor  
**REINA MARIA CRISTINA.**—Capitán don M. Deschamps  
directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor  
**M. L. VILLAVARDE.**—Capitán don R. de Fano.  
directamente para Casablanca, Massagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando a Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

**Línea de Fernando Poo.**—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor  
**SAN FRANCISCO.**—Capitán don M. Zaragoza.  
para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Massagán y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Tánger.**—Salidas de Cádiz Lunes, Miércoles y Viernes.  
Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.  
Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI  
Barreras, 1.—Escritorio.

**SE VENDE**  
Una hermosa sillería Luis XV.  
CERCAS ALTAS 3, 2º 15-18

**TOS**  
ALIVIO INMEDIATO  
y curación radical de la misma  
con las grajeas benzocinámicas a la  
Heroína de Arámburu Farmacéutico  
ESTACION 2

**HERNIAS (quebraduras)**  
Y DEFORMIDADES DE HUESOS  
El representante del nuevo Gabinete Ortopédico de Madrid, Mendizábal, 8, duplicado, llegará a Vitoria y recibirá solamente los días 31 de Agosto y 1.º de Septiembre en el Hotel Pallares de diez a seis, a todos los que padezcan hernias (quebraduras), desviaciones de la columna vertebral, deformidades del pecho, espalda, piernas o pies y quieran adquirir nuestros nuevos aparatos especiales articulados.  
A advertimos, que este Gabinete, hace los aparatos en condiciones más ventajosas que otros Gabinetes u Ortopédicos, por contar con talleres de su propiedad montados con todos los adelantos modernos.  
Solo recibirá en Vitoria los días 31 de Agosto y 1.º de Septiembre en el Hotel Pallares. 5-5

**Material agricola**  
Nuevas SEMBRADORAS HUNGARAS. Sencillos. Sólidas. Ligeros. Distribución de la semilla regular y constante.  
Constructor PILTER

**Apolo**  
Nuevo aparato para tocar el piano  
El más expresivo y más económico. El único que facilita la lectura musical por medio del abono.  
Próbad personalmente el Apolo y comparad con los demás aparatos similares.  
Audiciones todos los días. Almacén de Música y pianos  
**BERNARDINO OCHOA**  
PLAZA NUEVA 7-VITORIA  
Representante exclusivo  
Precio del Apolo 1.750 pesetas

**Talleres de construcción**  
**BASCULAS**  
Y ARCAS PARA CAUDALES  
Especialidad en BASCULAS para vagones, carros y vagones  
Basculas impresoras en todas cifras  
VIUDA DE JUAN PIBERNAT.—BARCELONA  
Talleres: Parlamento, 9, interior.—Despacho: Aviñó 8 y 10

1449 Seguros marítimos  
Seguros incendios  
Seguros valores  
Rentas vitalicias  
Planes condiciones y tarifas a la Compañía Anónima de Seguros  
**AURORA**  
ESTACION NUMERO 5, BILBAO  
Sub-director en Alava, Vicente M. de Lecea. Independencia 1, 2.º

**MAQUINAS DE ESCRIBIR**  
Motocicletas y Automóviles  
**ADLER**  
Consejo Ciento 321, BARCELONA  
Se desean Agentes activos

**GRAN FABRICA DE LEGIAS**  
Líquida y en polvo marca LA AURORA  
de M. García Franco, Zaragoza. Despacho, Ballester 1, 2.º  
Propiedades de la «Legia Aurora»  
Se emplea en agua fría, es higiénica y desinfectante. Destruye los gérmenes de enfermedades contagiosas y excede en buenas cualidades a las empleadas por el método antiguo.  
Pédid en todos los comercios de drogas y ultramarinos la Legia marca LA AURORA.  
2573-28 En.

**EL RABIOSO DOLOR**  
de muelas cariadas  
Su único y sorprendente remedio, al minuto y sin riesgo el  
**AIBAF SERDNA**  
(anagrama) de ANDRÉS Y FERIA, farmacéutico premiado en Barcelona.  
Cada aplicación es un azeve testimonio de su brillante éxito, destruyendo al propio tiempo la fetidez que la carie comunica al aliento.  
De venta en Vitoria, Farmacia de don José F. Arellano, calle de San Francisco 2 y principales de la ciudad a 2 pesetas bote

**AZPIAZU H. OS**  
MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS  
Arca 1 y 3—VITORIA  
Sillas color nogal, asiento repujado y tachuela fina desde pesetas 1'75.  
Tres usos.—Silla alta, baja y coche de haya para niños a pesetas 18'50.  
Camas.—Madera curvada Viena, muy sólidas en color nogal ó blanco a pesetas 49'50.  
Inmenso surtido en templetos de estilo Gótico y Bizantino.—Armarios de luna (coquetas) modelos originales desde pesetas 115.  
Perchas ballesta, madera barnizada en color blanco, nogal ó negro con diez colgadores a pesetas 1'15.  
Sillas plegables rejilla para Iglesia ó miradores a pesetas 2'20.  
**Azpiazu Hermanos**  
Arca 1 y 3—VITORIA 2534

**ABONOS MINERALES**  
EL PROGRESO AGRICULTURAL  
SOCIEDAD REGULAR COLECTIVA  
FÁBRICAS EN MIRANDA DE EBRO (BURGOS)

Los abonos de esta casa son bien conocidos en esta provincia, por lo que no necesitamos recomendar su bondad.  
Abonos especiales compuesto de cloruro y superfosfato de cal, a 10 pesetas saco de 50 kilogramos. También tenemos otras clases de 9, 7, 6, 5 y 4 pesetas saco de 46 kilogramos, pero recomendamos muy eficazmente a los labradores se provean de buenas clases por serles beneficioso a sus intereses.  
Ofrecemos superfosfato, cloruro y sulfato de potasa, nitrato de sosa y sulfato de amoníaco a precios económicos, y damos fórmulas a los labradores para que se elaboren el abono en su casa.  
Nosotros les analizamos las tierras gratuitamente.  
Todos nuestros géneros se venden bajo garantía de análisis.  
Descuentos por wagones completos y pago al contado.  
Para pedidos y noticias en esta provincia, dirijirse a los señores Salvador Roca y compañía, almacenistas de granos en Vitoria.  
Correspondencia: Señor Director de «El Progreso Agrícola», MIRANDA DE EBRO.

**P. ECHEVERRÍA**  
ESTACION, 3--ARMERIA  
Gran surtido en armas de todas clases, accesorios para caza, cartuchos, pólvoras, perdigón, etc., etc.

**DUREZAS, CALLOSII**  
Cura radicalmente a los cinco días de usarla, calmando el dolor a la primera aplicación, que es fácil y cómoda; no duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco y pincel a UNA PESETA. Es el mejor. Nunca deja de dar resultado.  
En Vitoria en todas las Farmacias y Droguerías.

# CALLICIDA ABRAS XIFRA

**DUREZAS, CALLOSII**  
Reconocense todas las imitaciones que no llevan en la caja la firma y rubrica del autor en esta farmacia, Argansola, 10, frente a la calle de Santos Torca, se vende al por menor. En Vitoria en todas las farmacias y droguerías. Por mayor, señores García y Marín y C.º

**SOLUCIÓN BENEDICTO**  
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON **CREOSOTAL**  
Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarrros crónicos, infecciones gripales, enfermedades conasutivas, inapetencia, debilidad general, posttración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Frasco 250 pesetas.  
Depósito, Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y en Bilbao, Santander, Gijón y Vigo, la S. E. de Droguería general.  
EN VITORIA: Droguería de don Gabriel Buega  
EN AMURRIO: Farmacia de Landázuri

**CIA COLONIAL**  
**CAFÉS**  
**CHOCOLATES**  
MAYOR 18, MADRID  
**JUAN PEREA**  
Profesor de solfeo, piano y violín, ofrece sus servicios profesionales.—Cercas Altas 3-2.º.  
A. M. A.

**LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL**  
COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.  
39 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.  
Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Goicoechea.  
PLAZA DEL GENERAL LOMA, 6, 2.º

**LA INDUSTRIAL ALAVESA**  
Sociedad Anónima—VITORIA  
Fábrica de cadenas forjadas eléctricamente, (PATENTES DE INVENCIÓN POR 20 AÑOS) torcido; para bueyes, cebras, ronzales, cabezade, de labrar, moiralla, & &  
Fundiciones de hierro maleable, níquel y latón.  
Grandes talleres de Ferja y Estampado, fabricación de bocas, estribos, espuelas, hebillas, herrajes, anillas, alambos, ganchos, serretas, etcétera, etcétera.  
Instalación completa de baños para el barnizado, estañado, cobre, níquel, plata y oro.  
Talleres de Carpintería y Fustería.—Construcción de armaduras para sillas de montar, sillones, costillas para collarón, horcates, etcétera. Poleas de madera para transmisiones. Aserrado mecánico de toda clase de maderas.  
Fabricación de sillas de montar y collerones.—Artículos para ferreteros, guarnicioneros y talabarteros.—Grandes almacenes de curtiduría.—Venta de materias del país.  
Se admiten en nuestros talleres de Fundición, Forja, Estampado y Galvanoplastia cuantos encargos se nos hagan sobre modelo ó plano.

Facturas y membretes  
Objetos de escritorio  
IMPRENTA MODERNA  
Imprenta Moderna

**Máquinas de escribir HAMMOND**  
Alineación perfecta é inalterable.—La única de impresión automática.  
Trabajo a la vista.—La única provista de tecla de retroceso.  
Admite papel de todos los tamaños.—Veintiseis idiomas con ciento cuatro tipos de letra en una misma máquina.  
Representante general en España, Ramiro García Suarez  
VITORIA, 4, MADRID  
Venta a plazos y al contado

**Papel de periódicos para envolver**  
Se vende por grandes y pequeñas partidas en la Imprenta de este periódico, Estación 47